

Geithainer Anzeiger



AMTSBLATT DER STADT GEITHAIN & DER GEMEINDE NARSDORF

18. Jahrgang

Freitag, den 30. November 2012

12/2012 / KW 48

Adventsgrüße

Eine besinnliche Adventszeit mit Ihren Lieben wünschen wir den Bürgerinnen und Bürgern der Stadt Geithain und der Gemeinde Narsdorf.

Ihre
Romy Bauer

Ihr
Andreas Große



Nächster Erscheinungstermin:

Samstag, den 22.12.2012

Nächster Redaktionsschluss:

Dienstag, den 11.12.2012

Zurzeit ist das Bürgerbüro bis auf Weiteres geschlossen.

Öffnungszeiten Stadtverwaltung Geithain

Montag: 08:00 – 12:00 Uhr
13:00 – 15:00 Uhr
Dienstag: 08:00 – 12:00 Uhr
13:00 – 18:00 Uhr
Mittwoch: 08:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag: 08:00 – 12:00 Uhr
13:00 – 17:00 Uhr
Freitag: 08:00 – 12:00 Uhr

Sprechzeiten der Stadtverwaltung Geithain

Dienstag: 08:00 – 12:00 Uhr
13:00 – 18:00 Uhr
Donnerstag: 08:00 – 12:00 Uhr
13:00 – 17:00 Uhr

Terminvereinbarungen außerhalb der offiziellen Sprechzeiten sind nach Absprache möglich.

Öffnungszeiten des Bürgerbüros Narsdorf

Donnerstag: 08:00 – 12:00 Uhr
13:00 – 17:00 Uhr

Sprechzeiten des Bürgermeisters in Narsdorf

Montag: 15:30 – 18:00 Uhr

Liebe Geithainerinnen und Geithainer,

mit dem Geithainer Weihnachtsmarkt starten wir in guter Tradition in die Advents- und Weihnachtszeit. Herzlichen Dank an alle, die für alle Vorbereitungen Verantwortung übernommen haben. Sei es vor den Kulissen oder hinter den Kulissen. Mein besonderer Dank gilt auch wieder den Freunden aus unserer Partnerstadt Veitshöchheim. Seit Jahren steuern sie mit dem Erlös des Glühweinverkaufs finanzielle Mittel bei für die Kinder- und Jugendarbeit der Stadt.

Mir sagte eine Dame: „*Man flitzt und rennt im Advent*“. Kaufen, kaufen, schnell, schnell, das Putzen und Machen, bei Geschäftsleuten kommt noch der Jahresabschluss dazu. Was muss wirklich alles sein?

Ich wünsche uns, dass wir uns nicht anheizen lassen vom Konsumterror. Die WARE Weihnacht ist nicht die WAHRE Weihnacht. Das wissen wir ja eigentlich genau. Und dass wir Raum finden füreinander, für Gespräche und Begegnungen, das wünsche ich uns.

In diesem Sinne uns allen eine frohe, gesegnete Adventszeit!



Ihre
Romy Bauer



Geithain im Internet: www.Geithain.de

Telefonverzeichnis der Stadtverwaltung Geithain | Vorwahl: 034341 | Fax: 034341-466221

→ Büro Bürgermeisterin

Bürgermeisterin	Frau Bauer . . . . .	.466-104
Büro Bürgermeisterin/ Sitzungsdienst/Amtsblatt	Frau Franke . . . . .	.466-103
Rechnungsprüfung	Frau Werner . . . . .	.466-102
Versicherungen, Archiv, Märkte, Soziales, Sportstätten, Schiedsstelle	Frau Tusche . . . . .	.466-106
Fremdenverkehrsamt	Frau Mitschke . . .466-150 / 44602	
Bibliothek	Frau Wiesehügel . . . . .	.43168
	Frau Kratz	
Bürger- und Vereinshaus	Frau Frassetto . . . . .	.41977
Heimatmuseum	Frau Schmidt . . . . .	.44403

→ Fachbereich 2 Zentrale Dienste/Finanzen

Fachbereichsleiterin	Frau Eichler . . . . .	.466-109
Kassenverwalter	Frau Korndörfer . . . . .	.466-209
Schulen; Anlagenbuchhaltung	Frau Oehlert . . . . .	.466-211
Kasse/Buchhaltung	Frau Leidner . . . . .	.466-208
Steuern	Frau Friedemann . . . . .	.466-213

Kindereinrichtungen/Wahlen	Frau Riedel . . . . .	.466-122
Einwohnermeldeamt	Frau Michael . . . . .	.466-121
Standesamt/Personal	Frau Große . . . . .	.466-125

→ Fachbereich 3 Bau- und Ordnungswesen

Fachbereichsleiterin	Frau Jesierski . . . . .	.466-108
Liegenschaften	Frau Dangriß . . . . .	.466-210
Wohnungsverwaltung	Frau Trölitich . . . . .	.466-205
Bürgerbüro Narsdorf/ Sitzungsdienst Narsdorf/Gewerbe	. . . . .	.034346/60274 Fax: 034346/61886
Sicherheit/Ordnung/ Polizei	Frau Winkler . . . . .	.466-206
Gemeindlicher Vollzugsdienst Allg.Verwaltung/Fundbüro	Herr Döppling . . . . .	.466-204
Allg. Bauverwaltung	Frau Weise . . . . .	.466-110
Hoch- und Tiefb./Baukontr.	Herr Rättsch . . . . .	.466-201
Feuerwehr/ Katastrophenschutz/ Gewässer/Bäume	Frau Herold . . . . .	.466-110
Stadtreinigung/Bauhof	Frau Bräutigam . . . . .	.41816

E-Mail-Adressen:**Bürgermeisterin / Sekretariat**

- buergermeister@geithain.de
- rechnungspruefung@geithain.de

Zentrale Dienste/Finanzen

- kaemmerei@geithain.de
- meldeamt@geithain.de
- standesamt@geithain.de

Bau- und Ordnungsdienste

- bauverwaltung@geithain.de
- Bauhof.geithain@googlemail.com

Fremdenverkehrsamt:

- Stadt@Geithain.de
- Fremdenverkehrsamt@geithain.de

Museum:

- heimatmuseum.geithain@googlemail.com

Bibliothek:

- bibo-geithain@t-online.de

Bürgerhaus:

- info@buergerhaus-geithain.de

Kinder- und Jugendhaus

- Kjh-geithain@Kv-Leipzig.de

Schulen:

- msgeithain@aol.com
- grundschule-geithain@t-online.de
- iwg@saxony-international-school.de
- gs.narsdorf@t-online.de

Weitere Angaben entnehmen Sie bitte dem Telefonbuch!

Schiedsstelle**1. Dienstag im Monat**

von 16:00 – 18:00 Uhr

466-202

Nächste Sprechstunde:

Dienstag, den 04. Dezember 2012

Fundbüro der Stadtverwaltung Geithain:

Im Fundbüro wurden **1 Damenarmbanduhr, 3 Fahrräder, mehrere Schlüssel und 1 Paar Winterhandschuh** gefunden und können dort abgeholt werden.

Auskünfte erteilt Herr Döppling,
Tel. 034341/466204.

Bekanntmachungen der Stadt Geithain

Der Stadtrat der Stadt Geithain hat in seiner öffentlichen Stadtrats-sitzung am 20. November 2012 folgende nachstehende Beschlüsse mit folgenden wesentlichen Inhalten gefasst:

Beschluss- Nr.: 210/39/2012

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain die Zustimmung zu überplanmäßigen Ausgaben in der Haushaltstelle Geschäftsaufgaben EDV (1.0600.5700) in Höhe von 15.000,00 Euro. Die Deckung der überplanmäßigen Ausgaben erfolgt durch überplanmäßige Einnahmen in der Haushaltstelle 1.2940.1500 (Guthaben Fernwärmeabrechnung 2011). Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis: Anzahl der Mitglieder: 16 • Anwesende: 12 • Stimmberechtigte: 12+1 (2 Stadtratsmandate zurzeit unbesetzt) Dafür- Stimmen 11 • Stimmenthaltungen 1 • Dagegen 1

Beschluss- Nr.: 211/39/2012

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain die Zustimmung zu überplanmäßigen Ausgaben für die erforderlichen Anschaffungskosten Technik Bauhof in Höhe von 30.000,00 Euro (2.7710.9350.001). Die Deckung der überplanmäßigen Ausgaben erfolgt durch Mehreinnahmen aus Guthaben aus der Betriebskostenabrechnung 2011 der Kindereinrichtungen Lessingstr. 20 und Paul- Guenther- Platz 1, Gemeindestraßen / Unterhaltung Str. und Plätze sowie Straßenreinigung, Verwaltungs- und Betriebs- Ausgaben

aus folgenden Haushaltstellen:

	1.4753.1620 mit 20.400,00 Euro
	1.4752.1620 mit 3.600,00 Euro
	1.6300.5100 mit 3.000,00 Euro
	1.6750.5700 mit 3.000,00 Euro

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis: Anzahl der Mitglieder: 16 • Anwesende: 12 • Stimmberechtigte: 12+1 (2 Stadtratsmandate zurzeit unbesetzt) Dafür- Stimmen: 13 • Stimmenthaltungen 0 • Dagegen 0

Beschluss- Nr.: 212/39/2012

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain die Zustimmung zu außerplanmäßigen Ausgaben für die Erstattung des Guthabens aus der Abrechnung des Kostenplanes vom Kostenersatz für die Wahrnehmung von Verwaltungstätigkeiten aus der Gemeinschaftsvereinbarung der Verwaltungsgemeinschaft Stadt Geithain und Gemeinde Narsdorf für das Haushaltsjahr 2011 an die Gemeinde Narsdorf für das Haushaltsjahr 2011 an die Gemeinde Narsdorf. Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis: Anzahl der Mitglieder: 16 • Anwesende: 12 • Stimmberechtigte: 12+1 (2 Stadtratsmandate zurzeit unbesetzt) Dafür- Stimmen: 13 • Stimmenthaltungen 0 • Dagegen 0

Beschluss- Nr.: 214/39/2012

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) i.V.mit § 2 der Hauptsatzung der Stadt Geithain beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain die Vergabe der Bauleistung Los Fenster und Außentüren, 5. Bauabschnitt, Kindertagesstätte Lessingstr. 20 an die Firma Tischlerei Zwalina, Husarenstraße 1a, 04668 Grimma. Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis: Anzahl der Mitglieder: 16 • Anwesende: 12 • Stimmberechtigte: 12+1 (2 Stadtratsmandate zurzeit unbesetzt) Dafür- Stimmen: 13 • Stimmenthaltungen 0 • Dagegen 0

Beschluss- Nr.: 209/39/2012

Auf der Grundlage des §§ 28/1 und 18 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain die Feststellung eines wichtigen Grundes zur Beendigung einer ehrenamtlichen Tätigkeit und das Ausscheiden von Herrn Stephan Land aus dem Stadtrat zu Geithain. Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis: Anzahl der Mitglieder: 16 • Anwesende 12 • Stimmberechtigte: 12+1 (2 Stadtratsmandate zurzeit unbesetzt) Dafür- Stimmen: 12 • Stimmenthaltungen 1 • Dagegen 0

Bekanntmachungen der Stadt Geithain

■ **Beschluss- Nr.: 215/39/2012**

Im Sonderstadtrat der Stadt Geithain wurde folgender Beschluss gefasst. Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Stadtrat zu Geithain die Vergabe der Lieferung zur Anschaffung erforderlicher Technik (Allrad- Dieseltraktor mit Winterdienstausstattung) für den Bauhof der Stadt Geithain an die Firma Schlotte Leipzig. Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis: Anzahl der Mitglieder: 16 • Anwesende: 12
Stimmberechtigte: 12+1 (2 Stadtratsmandate zurzeit unbesetzt) *Dafür-Stimmen:* 13- *Stimmhaltungen* 0 • *Dagegen* 0

■ **Der Technische Ausschuss der Stadt Geithain hat in seiner öffentlichen Sitzung am 06. 11. 2012 folgende nachstehende Beschlüsse mit folgenden wesentlichen Inhalten gefasst:**

■ **Beschluss-Nr. 62/32/2012**

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) i. V. m. § 6 der Hauptsatzung der Stadt Geithain beschließt der Technische Ausschuss:

Im Rahmen der Sanierung der Kindertagesstätte Lessingstr. 20 sind im Jahr 2012, ergänzend zur Beschlussvorlage des TAS vom Mai 2012, noch folgende Maßnahmen vorgesehen:

- Erneuerung Fenster, 5. Bauabschnitt
- Malerarbeiten Treppenhäuser

Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses einzuleiten.

Abstimmungsergebnis: Anzahl der Mitglieder des TAS: 8 (1 Mandat „Die Linke“ unbesetzt) • Anwesende Ausschussmitglieder: 7 • Stimmberechtigt: 7+1 • *Dafür-Stimmen:* 8 • *Stimmhaltungen:* 0 *Dagegen:* 0

■ **Beschluss-Nr. 63/32/2012**

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) i. V. m. § 6 der Hauptsatzung der Stadt Geithain beschließt der Technische Ausschuss:

Dem Antrag auf Befreiung von den Vorschriften der Gestaltungssatzung zur Eindeckung Daches mittels Blechbahnen in Ziegelform auf dem Gebäude Querstraße 12 wird unter Vorbehalt der Zustimmung der Unteren Denkmalsbehörde stattgegeben. Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses einzuleiten.

Abstimmungsergebnis: Anzahl der Mitglieder des TAS: 8 (1 Mandat „Die Linke“ unbesetzt) • Anwesende Ausschussmitglieder: 7
Stimmberechtigt: 7+1 • *Dafür-Stimmen:* 7 • *Stimmhaltungen:* 0 *Dagegen:* 1

Sitzungen im Monat Dezember

Sitzung des Stadtrates zu Geithain

- Dienstag, 18. Dezember 2012,
18:00 Uhr im Ratssaal des Rathauses Geithain
Hinweise zur Öffentlichkeit der Sitzungen sowie zur Tagesordnung der Sitzung entnehmen Sie bitte der Verkündigungsstafel am Rathaus.

Der Technische - Ausschuss

- Dienstag, 04. Dezember 18:00 Uhr, Rathaus Geithain

Verwaltungsausschuss

- Dienstag, 11. Dezember 18:00 Uhr

Ältestenrat

- Donnerstag 20. Dezember 17:00 Uhr

■ **Der Gemeinschaftsausschuss Geithain/Narsdorf hat in seiner öffentlichen Sitzung am 12. November 2012 folgende nachstehende Beschlüsse mit folgenden wesentlichen Inhalten gefasst:**

■ **Beschluss-Nr. 07/04/2012**

Auf der Grundlage des § 40 Sächsisches Gesetz über komm. Zusammenarbeit (SächsKomZG) i. V. m. § 15 ff SächsKomZG, § 38 Abs. 2 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen und § 5 der Gemeinschaftsvereinbarung zur Bildung einer Verwaltungsgemeinschaft zwischen der Stadt Geithain und der Gemeinde Narsdorf i. d. F. vom 16.11.1999 beschließt der Stadtrat der Stadt Geithain:

Die 1. Änderung der Geschäftsordnung des Gemeinschaftsausschusses der Verwaltungsgemeinschaft Geithain/Narsdorf in der Fassung vom 12.11.2012, siehe Anlage.

Abstimmungsergebnis: Anzahl der Mitglieder: 10 • Anwesende Mitglieder: 7 • Stimmberechtigt: 7 • *Dafür-Stimmen:* 7 *Stimmhaltungen:* 0 • *Dagegen-Stimmen:* 0

1. Änderung der Geschäftsordnung des Gemeinschaftsausschusses Geithain/Narsdorf

Auf der Grundlage des § 40 Sächsisches Gesetz über komm. Zusammenarbeit (SächsKomZG), i. V. m. § 15 ff SächsKomZG, § 38 Abs. 2 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen und § 5 der Gemeinschaftsvereinbarung zur Bildung einer Verwaltungsgemeinschaft zwischen der Stadt Geithain und der Gemeinde Narsdorf i. d. F. v. vom 16. 11. 1999 hat der Gemeinschaftsausschuss Geithain/Narsdorf am 12. 11. 2012 mit Beschluss-Nr. 08/04/2012 folgende 1. Änderung der Geschäftsordnung beschlossen:

1.

§ 5 Abs. 2 erhält folgende Neufassung:

„In nichtöffentlicher Sitzung wird verhandelt, wenn das öffentliche Wohl oder berechtigte Interessen Einzelner eine nichtöffentliche Beratung des Verhandlungsgegenstandes erfordern.“

2.

Diese 1. Änderung der Geschäftsordnung des Gemeinschaftsausschusses der Verwaltungsgemeinschaft Geithain/Narsdorf tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Geithain, 13.11.2012


Bauer
Gemeinschaftsvor.



■ **Beschluss-Nr. 08/04/2012**

Auf der Grundlage der §§ 3/1 und 8/4 der Gemeinschaftsvereinbarung zur Bildung einer Verwaltungsgemeinschaft zwischen der Stadt Geithain und der Gemeinde Narsdorf, Landkreis Leipziger Land i. d. F. vom 16. November 1999, zuletzt geändert i. d. F. v. 25. 10. 2004, i. V. m. § 2/1 des öffentlich rechtlichen Vertrages zum Kostenersatz für die Wahrnehmung von Verwaltungstätigkeiten aus der Gemeinschaftsvereinbarung der Verwaltungsgemeinschaft Stadt Geithain und Gemeinde Narsdorf beschließt der Gemeinschaftsausschuss die Abrechnung des Kostenplanes zum Kostenersatz für die Wahrnehmung von Verwaltungstätigkeiten aus der Gemeinschaftsvereinbarung der Verwaltungsgemeinschaft Stadt Geithain und Gemeinde Narsdorf für das Haushaltsjahr 2011. Die Gemeinschaftsvorsitzende wird beauftragt und bevollmächtigt, alle notwendigen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis: Anzahl der Mitglieder: 10 • Anwesende Mitglieder: 7 • Stimmberechtigt: 7 • *Dafür-Stimmen:* 7 • *Stimmhaltungen:* 0 • *Dagegen-Stimmen:* 0

Bekanntmachungen der Stadt Geithain

■ Beschluss-Nr. 09/04/2012

Auf der Grundlage der §§ 3/1 und 8/4 der Gemeinschaftsvereinbarung zur Bildung einer Verwaltungsgemeinschaft zwischen der Stadt Geithain und der Gemeinde Narsdorf, Landkreis Leipziger Land i. d. F. vom 16. November 1999, zuletzt geändert i. d. F. v. 25.10.2004, i. V. m. § 2/1 des öffentlich-rechtlichen Vertrages zum Kostenersatz für die Wahrnehmung von Verwaltungstätigkeiten aus der Gemeinschaftsvereinbarung der Verwaltungsgemeinschaft Stadt Geithain und Gemeinde Narsdorf beschließt der Gemeinschaftsausschuss den Kostenplan zum Kostenersatz für die Wahrnehmung von Verwaltungstätigkeiten aus der Gemeinschaftsvereinbarung der Verwaltungsgemeinschaft Stadt Geithain und Gemeinde Narsdorf für das Haushaltsjahr 2013 i. d. F. v. 12.11.2012.

Die Gemeinschaftsvorsitzende wird beauftragt und bevollmächtigt, alle notwendigen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis: Anzahl der Mitglieder: 10 • Anwesende Mitglieder: 7 • Stimmberechtigt: 7 • Dafür-Stimmen: 7 • Stimmenthaltungen: 0 • Dagegen-Stimmen: 0

Bekanntmachung eines genehmigungsfreien Bebauungsplanes

Der Stadtrat der Stadt Geithain hat in seiner Sitzung am 18. September 2012 den Bebauungsplan der Innenentwicklung „Am Altdorf“ in Geithain als Satzung beschlossen. Mit der Bekanntmachung im Geithainer Anzeiger am 29. September 2012 ist er in Kraft getreten.

Der Bebauungsplan liegt mit der Begründung und der zusammenfassenden Erklärung nach § 10 Abs. 4 BauGB in der Stadtverwaltung Geithain, Markt 11, FB Bau- und Ordnungswesen, Zimmer 110, während der Dienstzeiten zu jedermann Einsicht aus. Über den Inhalt ist auf Verlangen Auskunft zu erteilen.

Dienstzeiten:

Montag	08.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 15.00 Uhr
Dienstag	08.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch	08.00 bis 12.00 Uhr
Donnerstag	08.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 17.00 Uhr
Freitag	08.00 bis 12.00 Uhr



Bauer
Bürgermeisterin



■ Der Verwaltungsausschuss der Stadt Geithain hat in seiner öffentlichen Sitzung am 13. 11. 2012 folgende nachstehende Beschlüsse mit folgenden wesentlichen Inhalten gefasst:

■ Beschluss- Nr.: 41/36/2012

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) i.V.m. § 4/3 der Hauptsatzung beschließt der Verwaltungsausschuss der Stadt Geithain: Die Zustimmung zu überplanmäßigen Ausgaben für Malerarbeiten in den Treppenhäusern Kindertagesstätte Lessingstr. 20 in Höhe von 10.000,00 Euro bei der Haushaltstelle 2.4642.9400.00.001 Kindereinrichtung Lessingstraße. Die Deckung erfolgt aus den Minderausgaben der Haushaltstelle 2.4644.9400.00.001 - Kita Bahnhofstraße Brandschutz. Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis: Anzahl der Mitglieder: 8 • Anwesende: 6 Stimmberechtigte: 6+1 • (1 Mandat der Linken unbesetzt) • Dafür-Stimmen 6+1 • Stimmenthaltungen: 0 • Dagegen: 0

■ Beschluss- Nr.: 43/36/2012

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) i.V.m. § 5 der Hauptsatzung beschließt der Verwaltungsausschuss der Stadt Geithain: Die Zustimmung zu außerplanmäßigen Ausgaben zur dezentralen Abwasserbeseitigung für das Gebäude Niedergräfenhain Nr. 13 (Feuerwehr) in Höhe von 9.908,33 Euro zu Gunsten der Haushaltstelle 2.1311.9400.00.001 Feuerwehr Niedergräfenhain - Baumaßnahme. Die Deckung erfolgt aus der Haushaltstelle 1.9000.0030 Mehreinnahmen Gewerbesteuer. Die Bürgermeisterin wird beauftragt und bevollmächtigt, alle erforderlichen Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis: Anzahl der Mitglieder: 8 • Anwesende: 6 Stimmberechtigte: 6+1 • (1 Mandat der Linken unbesetzt) • Dafür-Stimmen 6+1 • Stimmenthaltungen: 0 • Dagegen: 0

Bekanntmachungen der Gemeinde Narsdorf

■ Der Gemeinderat der Gemeinde Narsdorf hat in seiner 35. öffentliche Sitzung am 08. 11. 2012 folgende nachstehende Beschlüsse gefasst:

■ Beschluss-Nr. 175/11/12 vom 08. 11. 2012

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Gemeinderat der Gemeinde Narsdorf in seiner 35. öffentlichen Sitzung mit Beschluss Nr. 175/11/12: Die Aufhebung der Benutzungsordnung für das Feuerwehr-Sportzentrum in Narsdorf, Kohrener Straße in der Fassung vom 22. 01.2004.

Der Bürgermeister wird bevollmächtigt und beauftragt, alle erforderlichen Maßnahmen für die Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis: Anzahl der Mitglieder: 12 • anwesende Gemeinderatsmitglieder: 8 • stimmberechtigt: 9 • Ja-Stimmen: 9 Nein-Stimmen: 0 • Enthaltungen: 0

■ Beschluss-Nr. 176/11/12 vom 08. 11. 2012

Auf der Grundlage des § 28/1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) beschließt der Gemeinderat der Gemeinde Narsdorf in seiner 35. öffentlichen Sitzung mit Beschluss Nr. 176/11/12: Die Benutzungsordnung für das Feuerwehr-Sportzentrum in Narsdorf, Kohrener Straße in der Fassung vom 08. 11. 2012.

Der Bürgermeister wird bevollmächtigt und beauftragt, alle erforderlichen Schritte zur Umsetzung des Beschlusses zu veranlassen.

Abstimmungsergebnis: Anzahl der Mitglieder: 12 • anwesende Gemeinderatsmitglieder: 8 • stimmberechtigt: 9 • Ja-Stimmen: 9 Nein-Stimmen: 0 • Enthaltungen: 0

Senioren

Zum Geburtstag die besten Glückwünsche

Die Bürgermeisterin der Stadt Geithain, Frau Romy Bauer, gratuliert allen Jubilaren recht herzlich zum Geburtstag und wünscht fürs neue Lebensjahr viel Freude und Gesundheit

■ 01.12.

Frau Luzie Neuhaus	zum 83. Geburtstag	
Frau Christa Schmitteck	zum 78. Geburtstag	
Herr Bernhard Purschke	zum 78. Geburtstag	
Frau Ilse Birr	zum 70. Geburtstag	

■ 02.12.

Frau Ursula Engelhardt	zum 85. Geburtstag	
------------------------	--------------------	--

■ 03.12.

Herr Alfred Wuttke	zum 90. Geburtstag	
Herr Gerhard Voigt	zum 88. Geburtstag	Wickershain
Frau Hedwig Kleinert	zum 83. Geburtstag	
Frau Herta Moritz	zum 82. Geburtstag	
Frau Helene Eidam	zum 79. Geburtstag	Niedergräfenhain

■ 04.12.

Frau Charlotte Schröter	zum 85. Geburtstag	
Herr Rolf Gleisberg	zum 84. Geburtstag	
Herr Gerd Scherf	zum 71. Geburtstag	

■ 05.12.

Frau Gerda Weber	zum 87. Geburtstag	
Frau Margarete Gahse	zum 82. Geburtstag	

■ 06.12.

Frau Marlen Liebers	zum 71. Geburtstag	Nauenhain
---------------------	--------------------	-----------

■ 07.12.

Frau Inge Keller	zum 79. Geburtstag	
Herr Reiner Kretschmar	zum 75. Geburtstag	
Herr Siegfried Galli	zum 75. Geburtstag	

■ 08.12.

Frau Marlen Stopp	zum 86. Geburtstag	
Frau Monika Liebing	zum 74. Geburtstag	

■ 09.12.

Herr Harry Bauer	zum 79. Geburtstag	
Herr Johannes Higili	zum 78. Geburtstag	
Frau Rosemarie Eilrich	zum 78. Geburtstag	
Frau Marlies Schmidt	zum 77. Geburtstag	
Herr Otto Thieme	zum 76. Geburtstag	

■ 10.12.

Frau Marianne Müller	zum 91. Geburtstag	Niedergräfenhain
Frau Christa Zauritz	zum 76. Geburtstag	
Frau Ingrid Wolf	zum 75. Geburtstag	
Herr Bernd Theile	zum 71. Geburtstag	

■ 11.12.

Frau Marianne Richter	zum 84. Geburtstag	
Frau Christel Rudek	zum 75. Geburtstag	
Frau Ruth Nebe	zum 72. Geburtstag	

■ 12.12.

Herr Gottfried Berthold	zum 83. Geburtstag	
Frau Gudrun Haberkorn	zum 70. Geburtstag	

■ 13.12.

Herr Heinz Kurlenda	zum 71. Geburtstag	
Frau Karin Fraundorf	zum 70. Geburtstag	

■ 14.12.

Frau Ingeborg Praus	zum 89. Geburtstag	
Herr Werner Mätzschker	zum 84. Geburtstag	
Frau Ursula Hantke	zum 80. Geburtstag	Niedergräfenhain
Herr Gottfried Sieber	zum 75. Geburtstag	

■ 15.12.

Frau Erna Keil	zum 95. Geburtstag	
Herr Horst Dimke	zum 89. Geburtstag	
Herr Gerhard König	zum 86. Geburtstag	
Frau Käte Heinz	zum 78. Geburtstag	
Frau Erika Karbe-Knappe	zum 72. Geburtstag	

■ 16.12.

Frau Helga Hartlieb	zum 75. Geburtstag	
Herr Hans-Jürgen Birr	zum 72. Geburtstag	

■ 17.12.

Herr Günter Zauritz	zum 81. Geburtstag	
---------------------	--------------------	--

■ 18.12.

Herr Rudolf Pawletta	zum 91. Geburtstag	
Herr Heinz Schwital	zum 74. Geburtstag	Niedergräfenhain

■ 19.12.

Frau Ilse Kosche	zum 87. Geburtstag	
Frau Hildegard Nadler	zum 77. Geburtstag	
Frau Renate Spoida	zum 72. Geburtstag	

■ 20.12.

Frau Gerda Merkel	zum 90. Geburtstag	
Herr Olaf Martin	zum 85. Geburtstag	
Frau Ilona Böttcher	zum 79. Geburtstag	

■ 21.12.

Frau Anna Jende	zum 95. Geburtstag	
Herr Werner Peters	zum 87. Geburtstag	
Herr Alwin Häusler	zum 83. Geburtstag	
Frau Ruth Mätzschker	zum 79. Geburtstag	
Frau Renate Kretschmar	zum 77. Geburtstag	

■ 22.12.

Frau Marie Hohmann	zum 93. Geburtstag	
Frau Ingeborg Hammer	zum 85. Geburtstag	
Herr Achim Kaufmann	zum 78. Geburtstag	
Herr Rolf Ahrens	zum 75. Geburtstag	
Frau Isolde Dietze	zum 74. Geburtstag	Niedergräfenhain

Senioren

Zum Geburtstag die besten Glückwünsche

Der Bürgermeister der Gemeinde Narsdorf, Herr Andreas Große, gratuliert allen Jubilaren recht herzlich zum Geburtstag und wünscht fürs neue Lebensjahr viel Freude und Gesundheit

■ 01.12.	Frau Dora Schille	zum 86. Geburtstag	Narsdorf
■ 02.12.	Frau Ruth Aßmann	zum 81. Geburtstag	Dölitzs
■ 03.12.	Frau Ilse Waldenburger	zum 70. Geburtstag	Narsdorf
■ 04.12.	Herr Roland Hentschel	zum 76. Geburtstag	Dölitzs
	Frau Christine Springer	zum 73. Geburtstag	Rathendorf
■ 05.12.	Frau Christa Wienhold	zum 75. Geburtstag	Kolka
■ 06.12.	Herr Gottfried Poppitz	zum 83. Geburtstag	Dölitzs
■ 09.12.	Herr Günther Thieme	zum 76. Geburtstag	Dölitzs
■ 10.12.	Herr Fitz Riedel	zum 79. Geburtstag	Niederpickenhain
■ 11.12.	Herr Johannes Aßmann	zum 80. Geburtstag	Dölitzs
■ 13.12.	Herr Christian Stein	zum 76. Geburtstag	Narsdorf
■ 16.12.	Herr Johannes Berger	zum 73. Geburtstag	Ossa
■ 20.12.	Frau Christa Schöneich	zum 79. Geburtstag	Narsdorf
■ 21.12.	Frau Renate Heep	zum 75. Geburtstag	Narsdorf
■ 22.12.	Herr Karlheinz Schlichter	zum 73. Geburtstag	Narsdorf

Diamantene Hochzeit im Monat Dezember feiern die Eheleute Charlotte und Felix Danck aus Narsdorf

■ Mitteilung der Bruno und Therese Guenther-Stiftung

Es werden durch die Bruno und Therese Guenther-Stiftung folgende Jubilare der Stadt Geithain geehrt:

90. Geburtstag	Herr Alfred Wuttke	aus Geithain
90. Geburtstag	Frau Gerda Merkel	aus Geithain
91. Geburtstag	Frau Marianne Müller	aus Niedergräfenhain
91. Geburtstag	Herr Rudolf Pawletta	aus Geithain
93. Geburtstag	Frau Marie Hohmann	
95. Geburtstag	Frau Erna Keil	aus Geithain
95. Geburtstag	Frau Anna Jende	aus Geithain

Goldene Hochzeit im Monat Dezember feiern

die Eheleute **Barbara und Alfred Dämmrich** aus Geithain
die Eheleute **Roswitha und Heinz Gurschke** aus Niedergräfenhain

Eiserne Hochzeit im Monat Dezember feiern

die Eheleute **Ursula und Walter Engelhardt** aus Geithain

Gesundheitswesen & Soziales

Dienstplan Apotheken - Dezember 2012

- Adler-Apotheke Borna, Leipziger Str. 26a, Tel. 03433/204024 und Löwen-Apotheke Geithain, Leipziger Str. 7, Tel. 034341/42360
- Die Engel-Apotheke Kitzscher, Kitzscher, Glück-Auf-Weg 2A, Tel. 03433/741216 und Kohrener Land-Apotheke, Kohren-Sahlis, Markt 130, Tel. 034344/61329
- Löwen-Apotheke Borna, Markt 14, Tel. 03433/27330
- Löwen-Apotheke Bad Lausick, Straße der Einheit 10, Tel. 034345/22352
- Apotheke im Kaufland Borna, Am Wilhelmschacht 34, Tel. 03433/204882 und Apotheke am Stadtpark, Geithain, R.-Koch.-Str. 6, Tel. 034341/42930
- Apotheke am Markt Frohburg, Markt 16, Tel. 034348/51362
- DocMorris Apotheke am Krankenhaus, Borna, R.-Virchow-Str. 4, Tel. 03433/27430
- Park-Apotheke Bad Lausick, Dr. Schützhold-Platz 2, Tel. 034345/24531
- Stadt-Apotheke Regis-Breitungen, Schillerstraße 31, Tel. 034343/51353 und Linden-Apotheke Geithain, August-Bebel-Str. 1, Tel. 034341/44550
- Stadt-Apotheke Borna, Brauhausstr. 5, Tel. 03433/204049
- Sonnen-Apotheke Frohburg, Str. der Freundschaft 31, Tel. 034348/53622
- farma-plus Apotheke an der Marienkirche, Borna, Sachsenallee 28b, Tel.: 03433/7468760

Bereitschaft beginnt jeweils um 8:00 Uhr und endet am Folgetag um dieselbe Zeit.

01.12.2012	8	17.12.2012	11
02.12.2012	9	18.12.2012	4
03.12.2012	10	19.12.2012	13
04.12.2012	11	20.12.2012	1
05.12.2012	4	21.12.2012	2
06.12.2012	13	22.12.2012	3
07.12.2012	1	23.12.2012	4
08.12.2012	2	24.12.2012	10
09.12.2012	3	25.12.2012	11
10.12.2012	4	26.12.2012	4
11.12.2012	5	27.12.2012	5
12.12.2012	6	28.12.2012	6
13.12.2012	7	29.12.2012	7
14.12.2012	8	30.12.2012	8
15.12.2012	9	31.12.2012	13
16.12.2012	10	01.01.2013	1

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst - Dezember 2012 Bereich Geithain/Borna

an Feiertagen, Samstags und Sonntags von 10 bis 12 Uhr

01.12.-02.12.2012	Frau Dr. Halm
08.12.-09.12.2012	Frau Dr. Kyber
15.12.-16.12.2012	Frau Dr. Arnold
22.12.-23.12.2012	Herr Dr. Alicke
24.12.2012	Herr Dr. Ch. Kyber
25.12.2012	Frau DS Nowak
26.12.2012	Frau DS Bahrmann
27.12.-28.12.2012	Frau DS Raabe-Haring
29.12.-30.12.2012	Frau DS Vogel
31.12.2012	Frau DS Weiß
01.01.2013	Frau DS Weiß

Der aktuelle Notdienstplan ist immer unter <http://www.zahnaerzte-sachsen.de/app/presse/ndk/Leipzig/Geithain/list> zu finden. Tagaktuell sind die Bereitschaftsdienste auch der Tagespresse zu entnehmen.

Erreichbarkeiten:

- Frau Dr. Halm, Waldstr. 13a, 04651 Bad Lausick, Tel. 034345/22741
- Frau Dr. A. Kyber, A.-Bebel-Str. 2, 04643 Geithain, Tel. 034341/41567
- Frau Dr. Arnold, Str. d. Freundschaft 33, 04654 Frohburg, Tel. 034348/51027
- Herr Dr. Alicke, W.-Pieck-Str. 4, 04651 Bad Lausick, Tel. 034345/22900
- Herr Dr. Ch. Kyber, A.-Bebel-Str. 2, 04643 Geithain, Tel. 034341/41567
- Frau DS Nowak, Am Riff 1, 04651 Bad Lausick, Tel.: 034345/22490
- Frau Dr. Bahrmann (Praxis Dr. Hieke), P.-Guenther-Platz 1a, 04643 Geithain, Tel. 034341/42307
- Frau DS B. Raabe-Haring, Am Riff 1, 04651 Bad Lausick, Tel. 034345/22490
- Frau DS Vogel, Schillerstraße 6, 04643 Geithain, Tel. 034341/42107
- Frau DS Heike Weiß, Siedlung 13, 04657 Narsdorf, Tel. 034346/60239

Gesundheitswesen & Soziales

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

Über die Einsatzzentrale des kassenärztlichen Bereitschaftsdienstes, **Tel. Nr. 0341-19292** - kann der diensthabende Arzt bzw. die diensthabende Praxis erfragt werden. Für lebensbedrohliche Zustände, wie Bewusstlosigkeit, heftiger Brustschmerz, schwere Atemnot, bei starken Blutungen sowie schweren Unfällen ist der Rettungsdienst zuständig und rund um die Uhr über den Notruf 112 bei Bedarf zu erreichen.

Kulturelles

Geschenke einpacken - leicht gemacht

Am 08.12.2012 wird ab 14:30 Uhr im Heimatmuseum Geithain gebastelt. Meistens waren es Sterne aus Stroh und Papier oder ähnliches für die Weihnachtszeit.

Diesmal wollen wir insbesondere auch Männer und Kinder einladen, Ihre Geschenke bei uns einzupacken. Dabei helfen wir diese zu „weihnachts-stylen“. Mitzubringen sind nur Ihre Geschenke.



Musik im Museum

Weihnachtslieder beim Kerzenschein erklingen im Heimatmuseum Geithain, Chemnitzer Strasse 20/22. Es singen Carolin und Josephine Dreßler, Corinne Schulze und Carmen Schmidt.

Auch die Flötenkinder Michelle Schapke und Magdalena Möller zeigen ihr Können. Zuhören ist schön aber selber mit zu singen macht sicher viel Freude, dazu laden wir sie herzlich am Sonnabend 15.12.2012 15:00 Uhr ein.



Kulturkalender Stadt Geithain Dezember 2012

30. November - 02. Dezember	Marktplatz Weihnachtsmarkt
02. Dezember 15.00 Uhr	Bürgerhaus Konzert mit der Musikschule „Ottmar Gerster“ Kirche Niedergräfenhain
17.00 Uhr	Advents- und Weihnachtsmusik
08. Dezember 19.30 Uhr	Bürgerhaus Abschlußkonzert des Musikvereins Heimatmuseum
14:30 -16:00 Uhr	Weihnachtsbasteln mit Frau Berger
09. Dezember 17.00 Uhr	St. Nikolaikirche Advents- und Weihnachtsmusik mit der Kantorei Geithain/ Wickershain, dem Kirchen- chor, dem Posaunenchor und der Band „The Golden Lions“
17.00 Uhr	Bürgerhaus – Zauber der Travestie
12. Dezember 14:00 Uhr 19.30 Uhr	Bürgerhaus Seniorenweihnachtsfeier Stadtbibliothek Was gibt's zu lesen? Leser stellen Bücher vor.
15. Dezember 16:00 Uhr	Heimatmuseum Advents- und Weihnachtsmusik beim Kerzen- schein
16. Dezember 15.00 Uhr	Bürgerhaus Weihnachtskonzert mit dem Geithainer Musikverein
22. Dezember 20.00 Uhr	Bürgerhaus „Saitenfeuer“
27. Dezember 19:00 Uhr	Bürgerhaus Kirchenchorvergnügen
31. Dezember 20.00 Uhr	Bürgerhaus Silvesterveranstaltung

Veranstaltungen auch unter www.kultur-leipzigerraum.de

Fragen und Anregungen werden Sie los bei:

→ Tel: (034341) 466 150/ 44602

Kultur- und Fremdenverkehrsamt Geithain

Fax: (034341) 466 221

Frau Mitschke stadt@geithain.de

Markt 11

fremdenverkehrsamt@geithain.de



Seniorenweihnachtsfeier

Die Bürgermeisterin der Stadt
Geithain, **Frau Romy Bauer**,
lädt alle Seniorinnen und Senioren
der Stadt und deren Ortsteile zur

Weihnachtsfeier

am Mittwoch 12.12.2012, um 14:00 Uhr
in das Bürgerhaus Geithain herzlich ein.

Einlass: 13:30 Uhr

Bürgerhaus Geithain
Telef.: 034341/ 41977
Kultur- und Fremdenverkehrsamt Geithain
Telef.: 034341/44602

Vereinsnachrichten

Tierparkverein Gelungenes Herbstfest im Tierpark



Auf wiederum großes Interesse stieß das im Tierpark Geithain durchgeführte Kinder- und Herbstfest. Die Mitglieder des Vereins hatten wieder viel Zeit investiert, um für die Freunde und Besucher des Tierparks zu werben. Vor allem die zahlreich erschienenen Kinder waren begeistert von der Hüpfburg, die uns freundlicherweise vom FSV Alemannia Geithain zur Verfügung gestellt wurde. Neben den Kinderspielen und dem Trampolin war es das Schminken der Kinder, welches auf große Begeisterung stieß. Von 10 - 17 Uhr standen die Kleinen bei Frau Weißlinger Schlange. Natürlich kam auch das Essen und Trinken und die Musik nicht zu kurz. Die Mitglieder des Vereins hatten die Tierparkscheune herbstliche hergerichtet, so dass dort Kaffee und Kuchen eingenommen werden konnten. Einige Geithainer Firmen sind in den letzten Tagen in den Tierparkverein eingetreten. Das gibt dem Vorstand Hoffnung, dass dieses Kleinod für unsere Stadt und ihre Bürger dauerhaft erhalten werden kann.

Viel Arbeit liegt jetzt vor den Mitarbeitern des Tierparks. Unmengen an Laub sind zu bewältigen. Arbeiten, die zu den täglichen Fütterungs- und Reinigungsarbeiten zusätzlich zu erledigen sind.

Dafür gilt es, den Herren Dottermusch, Wykowski und Mundt auch einmal öffentlich zu danken. Sie leisten von Montag bis Sonntag eine hervorragende Arbeit. Große Sorge machen uns nach wie vor die Finanzen. Da der Tierpark überwiegend von den Beiträgen der Mitglieder lebt, sind wir stark von Spenden abhängig. Hier hilft uns jede Spende weiter, um Futter, Wasser, Strom Versicherung, Medikamente und Tierarztkosten begleichen zu können.

Wenn Sie können, helfen Sie mit, den Tierpark zu erhalten.

Bankverbindung: Sparkasse Leipzig

Konto-Nr.: 1100175500

BLZ.: 86055592



TIERPARKVEREIN

Sehr geehrte Mitglieder,

der Vorstand des Tierparkvereins möchte Euch herzlich einladen zu einem gemütlichen Kaffeetrinken in die Tierparkscheune am 23.12. um 15.00 Uhr. Die vorweihnachtliche Hektik ist dann hoffentlich vorüber, besinnliche Ruhe sollte nun einkehren. Deswegen wollen wir uns am 4. Advent noch einmal treffen und die Vorweihnachtszeit ausklingen lassen.

Allen Freunden und Unterstützern unseres Tierparks wünschen wir eine schöne Adventszeit und ein schönes Weihnachtsfest. Besuchen Sie uns an unserem Stand auf dem Geithainer Weihnachtsmarkt.

Schmuck

Kleingartenverein "Frohe Zukunft" e.V. Geithain

- gegründet 1963 -



Vorsitzender
Ludbert Schmuck
Schillerstr. 7
04643 Geithain

Geithain, den 11.6.2012

Stadtverwaltung Geithain
Amtsblatt

Kleingartenverein „Frohe Zukunft“ e.V.

Der Vorstand unseres Vereins wünscht allen Mitgliedern und ihren Familien eine schöne Adventszeit und ein schönes Weihnachtsfest

Mit freundlichen Grüßen
SCHMUCK
1. Vorsitzender

MR

Herrenmoden Remke
August-Bebel-Str. 18
04651 Bad Lausick
034345 24097

- warme Jacken
- kuschelige Pullis
- dicke Hosen

.... der Winter kommt wirklich!

++ Übergrößen ++ Änderungsservice ++ Anprobe zu Hause ++

Geburten

■ Geithainer und Narsdorfer Wonneproppen

Das Licht der Welt erblickte

Lina Monika Peters geboren am 11.06. 2012
Töchterchen von Ute Peters und
Manuell Sokoll aus Geithain

Stella Nitzsche geboren am 28.08.2012
Töchterchen von Denise Nitzsche und Ronny Müller Geithain

Die Bürgermeisterin der Stadt Geithain gratuliert ganz herzlich und wünscht viel Freude mit dem Nachwuchs.



Kindereinrichtungen



Wir laden herzlich zur letzten Krabbelrunde in diesem Jahr, am Mittwoch den 05.12.12. um 15.30 Uhr, alle interessierten Eltern in unsere Einrichtung ein.

Mit einem Weihnachtsstern oder einer Kerze ect. versehen:

*Noch ist der Herbst nicht ganz entflohn
aber als Knecht Ruprecht schon
Kommt der Winter hergeschritten
und alsbald aus Schnees Mitten
klingt des Schlittenglöckleins Ton.*

*Und was jüngst noch, fern und nah,
Bunt auf uns herniedersah,
Weiß sind Türme, Dächer, Zweige,
und das Jahr geht auf die Neige,
und das schönste Fest ist da.*

Th.Fontane

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit und ein schönes Weihnachtsfest im Kreise der Familie.

Das Team der "Little Stars"

Anzeige



- Skoda Service
- Deutsche Neu- und Gebrauchtwagen
- EU-Neu- und Gebrauchtwagen
- Reparatur aller Marken
- Steinschlagreparatur
- Gasanlagen-Prüfung Pkw
- Klimaanlage-Service
- Reifenservice
- AU/HU durch Prüforganisation DEKRA

Rathendorf 40 • 04657 Narsdorf • www.ah-schlegel.de
© 03 43 46 / 6 05 73 © 03 43 46 / 629786

Aus den Schulen

■ Geografie-Olympiade 2012



Nachdem sich alle Schüler der Klassenstufen 6, 7 und 10 der Geithainer Paul-Guenther-Schule an der Geografie-Olympiade 2012 beteiligten, stehen die diesjährigen Schulsieger fest: Lukas Brommer, Kl. 6 a, Christian Georgi, Kl. 7a und Elias Rabe, Kl. 10g vertraten die „Pauli“ zur 2. Stufe der Sächsischen Geo-Olympiade am 08.11.2012, welche in der Dinterschule Borna stattfand. Dort wurden wiederum die drei besten Geografen jeder Klassenstufe ermittelt. Zwei unserer Schüler erkämpften einen 3. Platz. Das bedeutet, dass Christian und Elias zur 3. Stufe der Olympiade nach Leipzig fahren, um dort ihr Wissen im Fach Geographie mit den anderen Regionalsiegern zu messen. *Dazu wünschen wir schon heute viel Erfolg!*



■ „Jugend trainiert für Olympia“ im Volleyball

Am 07.11.2012 fand in der Geithainer Mehrzweckhalle das Finale des Regionalschulamtes Leipzig/ Bereich Borna für die WK IV im Volleyball statt. Daran nahmen auch zwei Teams der Paul-Guenther-Schule teil. Die Mädchen und Jungen trainieren einmal wöchentlich im Ganztagsangebot Volleyball, welches vom ehemaligen Sportlehrer Jürgen Götze geleitet wird. Die Mannschaft der Mädchen belegte Platz 4 und die Jungen erkämpften sich einen sehr guten 2. Platz und nahmen dafür den silbernen Pokal in Empfang.

Für die Pauli starteten:

Jungen

Niklas Wabbel
Jonas Wabbel
Bruno Bischof
Philip Dathe
Felix Pelinski
Elias Wagner

Mädchen

Selina Bilz
Celine Pechstein
Leonie Baumann
Samantha Menzel
Nikola Bargel
Angelique Sachse



Aus den Schulen

■ Voyage, Voyage

Am 15. Oktober begaben sich 35 Schülerinnen und Schüler der Klassen 8-10 der Geithainer Paul-Guenther-Schule auf den Weg nach Paris. Schon am ersten Abend sammelten wir erste Eindrücke von dieser faszinierenden Stadt. Am folgenden Morgen war eine Stadtrundfahrt geplant, welche uns einen ersten Überblick über die Stadt und ihre Sehenswürdigkeiten verschaffte. Aufgrund des schönen Wetters hatten wir von der zweiten Etage des Eiffelturms einen sensationellen Blick auf Paris. Dies war die Belohnung für 700 gelaufene Stufen. Auch die anschließende Bootsfahrt bot uns einen einmaligen Blick auf Paris. Das Künstlerviertel Montmartre mit der Kirche Sacre Coeur besuchten wir am Mittwoch. Hier ließen sich einzelne Schüler von den Künstlern auf dem Place du Tertre porträtieren. Anschließend führen wir in die Stadt, um eines der berühmtesten Bilder des Louvre, die Mona Lisa zu besichtigen. Beeindruckt von den Gemälden, der Architektur sowie der Vielzahl an Touristen vor Ort verließen wir das Museum in Richtung Champs-Élysées. Abends flanieren wir über die Prachtstraße und genossen auf der Aussichtsform des Triumphbogens den Blick auf die Stadt der Lichter. Der letzte Tag in Frankreich stand ganz im Zeichen von Mickey Mouse & Co. Im Disneyland gab es viele Attraktionen zum Anschauen und Mitmachen. Nach vier aufregenden und beeindruckenden Tagen kamen wir am Freitagmorgen müde, aber zufrieden in Geithain an.

Nadja Schrunner, Französischlehrerin



■ Verdienter Vorruhestand für Pauli-Sekretärin



Abschiedstränen kullerten, als uns unsere Schulsekretärin Annelies Juhlemann am letzten Tag vor den Herbstferien in ihre wohlverdiente Altersteilzeit verließ. 39 Jahre war sie an unserer Pauli für die kleinen und großen „Wehwehchen“ der Schüler und Lehrer verantwortlich. Statistiken, Zeugnisse, Prüfungs- und Arbeitspläne, Abrechnungen, Unfallmeldungen und unzählige andere „Schreibtischarbeiten“ hatte sie per Hand oder Computer zu bewältigen. Schüler tröstete sie tagtäglich bei kleinen Verletzungen oder Unwohlsein, bei verloren gegangenen Jacken, Rucksäcken, Schlüsseln o.ä. half sie beim Suchen. Sie führte zig Telefonate, öffnete die Schultür per Knopfdruck für ungezählte Schüler und Gäste der Pauli. Fast jeden Schüler (die Lehrer sowieso) kannte sie mit Namen. Auch wenn sie die Arbeit an ihre Nachfolgerin Daniela Schneider-Heldt weitergibt, wird sie mit ihrer Pauli stets verbunden bleiben. Ein Abschiedsfoto, auf dem alle Klassen sich zu einem großen A und J auf dem Schulhof versammelten, erhielt sie als Dankeschön vom Schülerrat. Damit wird sie immer an ihr fast 40jähriges Arbeitsleben erinnert werden.

Anzeigen

YOGA
BEWEGT dich



Anmeldung: **TINO RUPP**
Verband Deutscher Yogalehrer
Südstraße 38 | 04178 Leipzig
Telefon: 03 41 - 4 42 69 91
weitere Kurstermine im Internet
unter: www.yoga-tino.de

Kursort: SAS-Seniorenheim
Hospitalstraße 9
04643 Geithain

Kurs: „Yoga über 65“
Beginn: 04.01.2013
jeweils: 10x freitags
Uhrzeit: 14:00 - 15:30 Uhr

Kurs: Yoga
Beginn: 04.01.2013
jeweils: 10x freitags
Uhrzeit: 16:00 - 17:30 Uhr

Kurs: Yoga
Beginn: 04.01.2013
jeweils: 10x freitags
Uhrzeit: 20:00 - 21:30 Uhr

Zuzahlungen durch
Krankenkassen möglich!

Möbel mit 
Inh. Wunsch, Fleischer, Ott GbR

Breitenborner Straße 47 | 09306 Breitenborn zw. Geithain u. Narsdorf,
Telefon: 03 43 46 - 6 02 70 | www.MOEBEL-MIT-HERZ.com
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 18.00 | Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

Angebot für Senioren! Wir lassen Sie zum Einkaufen bei uns, nach telefonischer Absprache, auf unsere Kosten abholen.

QUALITÄT statt ENDLOS-RABATT

Unser Sortiment umfasst: Einbauküchen

+ Aufsatzküchen + Wohnwände

+ Polstergarnituren + Dielenmöbel

+ Schlafzimmer + Kleinmöbel + Tische + Stühle

Ratenkauf
ab 150,- € möglich

ANLIEFERUNG GEHÖRT ZU UNSEREM SERVICE!



ANANKE[®]

DER BESTATTER



Frau Anja Kipping
Geithain
Altenburger Straße 1
Tel.: 034341 - 42476

Bestattungsunternehmen

DIETRICH



Straße der Freundschaft 17
04654 Frohburg

*Wir sind für Sie
Tag und Nacht erreichbar!*

03 43 48 - 5 14 92

www.bestattungen-dietrich.de


 Riedel-Verlag & Druck KG 03722 50 50 90

NATURSTEIN HIRSCH

GRABMALE · RESTAURIERUNGEN · BILDHAUER- UND NATURSTEINARBEITEN
04657 NARSDORF · HAUPTSTRASSE 34 · DONNERSTAG 9 - 12 UND 14 - 18 UHR
ROBERT DANIEL HIRSCH · Tel./Fax: 03 43 46/6 15 44

FARB-Anzeigen fallen auf ...
 Anzeigentelefon: **(03722) 50 50 90**


 Verlag & Druck KG

*Wir danken unseren Kunden und
Geschäftspartnern für das
entgegengebrachte Vertrauen und
wünschen allen ein frohes Fest
und ein gesundes neues Jahr.*



Fa. Arndt Hofmann

Brennstoffe – Heizöl – Diesel/Transporte

Dresdener Straße 14 Telefon 03 43 41/4 26 21
04643 Geithain Fax 03 43 41/3 34 51



Öffnungszeiten

Montag	17.00-22.00 Uhr
Dienstag-Freitag	11.00-14.00 Uhr
	17.00-22.00 Uhr
Samstag	11.00-24.00 Uhr
Sonntag	11.00-20.00 Uhr

An den Weihnachtsfeiertagen **25. + 26. Dezember 2012**
ist von **11.00 bis 14.00 Uhr** geöffnet.
Silvester wird bei uns gegessen und zu Hause gefeiert.
Geöffnet ist nur von **17.00 bis 22.00 Uhr**.

Diedenhainer Weg 2 | 04736 Waldheim
Telefon: 03 43 27 · 5 30 46 | Fax: 03 43 27 · 5 30 47
www.waldfrieden-waldheim.de | info@waldfrieden-waldheim.de

REIFEN-MÄDING GREIFENHAIN

Reifen- & Autoservice
Wiesenweg 4
04654 Greifenhain
Tel. 03 43 48 / 5 14 77
Fax 03 43 48 / 5 44 54
www.reifen-maeding-greifenhain.de



Öffnungszeiten:
Mo - Fr 7.00 - 18.00 Uhr · Sa 9.00 - 12.00 Uhr

Reifenservice

- Reifen und Räder aller Art
- Schlauch- und Reifenreparaturen
- Gasfüllung
- Einlagerungsservice
- Pannenhilfsdienst/Vor-Ort-Montage für LKW, Landwirtschaft, Baumaschinen

KFZ-Meisterwerkstatt

- Inspektion/TÜV/AU
- Reparaturen aller KFZ-Fabrikate, PKW u. Transporter
- Achsvermessung
- Auspuff/Bremsen/Stoßdämpfer
- Autoglas
- Klimatechnik



FÜR SIE HEIZTECHNIK FÜR MENSCH UND UMWELT

- Solaranlagen
- Öl-/Gasheizungen
- Brennwerttechnik
- Festbrennstoffkessel
- Luft- und Klimatechnik
- Gas-, Wasserinstallation
- Bad-Planung und Einbau

HEIZUNG-SANITÄR KLIMA
WINKLER
 Frohburg
 NOTDIENST 034348/51881 SERVICE

IHR PARTNER
 www.winkler-hsk.de

**Weihnachtsbaum-
verkauf**
 ab 7. Dezember 2012
Montag bis Sonntag 10.00 – 18.00 Uhr
 Direkt an der B 175, in 04657 Narsdorf OT Dölitzsch
 zwischen altem und neuem Bahnhof Narsdorf

Marek Werrmann | Galabau und Service
 Dölitzsch 12 | 04657 Narsdorf | Telefon: 03 43 46 · 6 25 73
 Fax: 03 43 46 · 6 22 75 | Funk: 0 15 22 · 8 53 14 74

REINO GEAR

- * Erdbau und Landschaftsgestaltung
- * Pflaster- und Natursteinarbeiten
- * Wege- und Zaunbau, Rasenmäharbeiten
- * Grünanlagen, Pflanzung und Pflege
- * Baumpflege, Baumfällung, Heckenschnitt
- * Einbau biologischer Kleinkläranlagen

Silke Rößner
 Geschäftsführerin
 Tel.: 034344-61293, Fax: 66666

Hauptstraße 30a
 04643 Geithain, OT Syhra
 Tel.: 034341-337005 | Fax: 337006
 E-mail: reino-gmbh1@gmx.de

Wir bauen um!

Stelzer
 Küchenhaus & Tischlerei

09306 Rochlitz
 Geithainer Str. 19
 Tel.: 037 37 · 4 21 58
 Fax: 77 17 11
 Mo-Fr 9-18, Sa 9-12 Uhr

**Abverkauf von
 6 Ausstellungsküchen –
 sofort lieferbar.**

Preis ab 1.900 €

**Urologische Facharztpraxis
 Dr. med. Heiko Hänel**

Straße der Einheit 46 | 04651 Bad Lausick
 Telefon: 03 43 45 · 55 97 22

Öffnungszeiten:
 Montag: OP-Tag
 Dienstag: 8.00 - 12.00 Uhr | 14.00 - 18.00 Uhr
 Mittwoch: 8.00 - 12.00 Uhr
 Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr | 14.00 - 18.00 Uhr
 Freitag: 8.00 - 12.00 Uhr

und nach Vereinbarung, kurzfristige Terminvergabe möglich.
 Parkplätze vorhanden.

**Eventcatering und Gastronomie
 Silke Voigtländer**
 www.partyservice-voigtlaender.de

Hauptstraße 19
 09306 Topfseifersdorf
 Telefon: 037 27 · 61 32 10
 Fax: 037 27 · 64 08 77
 Funk: 0172 · 3 41 93 22
 silke.voigtlaender@freenet.de

Leistungen:

- Organisation von Festen & Feiern auch in eigenen Räumlichkeiten
- Umfassende Beratung bis hin zur Budgetplanung
- Breites Speisen- und Getränkeangebot
- Wurst- und Fleischwaren aus eigener Produktion
- Mixen von Cocktails
- Themenbuffets
- Präsentation und Bewirtung
- Bereitstellung von Geschirr
- Organisation Personentransport
- Organisation von kultureller Umrahmung, Partyzelten ...
- Ausrichtung von Schlachtfesten, für Familien- und Firmenfeiern

**Der Weihnachtsbrunch findet
 am 2. Dezember 2012,
 ab 10.00 Uhr statt**
 Bitte um Vorbestellung!

Fenster

MORLOK
 Ein Begriff für Qualität

Ihr Partner in allen Fensterfragen
 für Neu- und Altbau

**Morlok
 Fensterfabrik GmbH**

Böhlener Straße 30
 04571 Rötha (Leipzig)
 Tel.: 03 42 06 · 5 40 16 | Fax: 5 40 17

» Alles aus eigener Produktion «

- Kunststoff • Holz
- Holz-Aluminium
- Leichtmetall
- Haustüren
- Rollläden
- Wintergärten
- Insektenschutz
- Markisen
- direkt ab Werk –

Besuchen Sie unverbindlich
 unsere Musterausstellung!
Auch samstags!

Sie haben sich so gefreut
 über all die lieben Grüße und Geschenke zu
 Ihrem **Jubiläum.**

Sagen Sie doch „Danke“ mit einer Anzeige.

Per **Telefon 03722 50 50 90**, Fax **03722 50 50 922**
 oder **E-Mail info@riedel-verlag.de**
 stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.*

Ihre Anzeigenberaterin
Sina Winter
0152 53 500 561
 oder per Mail
info@riedel-verlag.de

RIEDEL
 Verlag & Druck KG

Anzeigengröße: 93 x 50 mm

*** Zusatzangebot:**
 Individuelle Dankkarten mit gleichem Text wie in Ihrer Anzeige,
 Format DIN lang mit Umschlag – **pro Karte 1,19 Euro**
 Mindestbestellmenge: 10 Stück

Eine Auswahl unserer Motive für Ihre Weihnachtsanzeige:

Buchen Sie jetzt!

Anzeigen-Telefon: 03722/50 50 90

**Nicht vergessen:
Bald ist Weihnachten!
Denken Sie an Ihre
Weihnachtsanzeige!**

**Buchen Sie jetzt!
Telefon 03722 50 50 90**



Wann kommt die Zeitung in den Briefkasten?

Jede Nacht sind **Menschen** unterwegs. Sie sorgen dafür, dass Sie Ihre Zeitung morgens im Briefkasten haben. In der **Dunkelheit** sind Austrägerinnen und Austräger nur **schwer zu sehen**. Bitte achten Sie darauf, wenn Sie nachts mit dem **Auto** unterwegs sind. **Vielen Dank!**



BG ETEM
Energie Textil Elektro
Medienerzeugnisse

www.bgetem.de

... liefert Qualität und Frische, die man schmeckt!

Scharfi's

SCHLACHT- UND PARTYSERVICE

Sebastian Scharf
Fleischermeister
Mobil 0170 2719188

Tanneberger Hauptstraße 6
09648 Mittweida / OT Tanneberg
Tel. 03727 930428
Fax 03727 999032

Öffnungszeiten:
Dienstag & Donnerstag
13:00 bis 18:00 Uhr
Freitag 8:00 – 18:00 Uhr

Sonderöffnungszeiten:
Am 20.12.2012
Von 9 – 18 Uhr
Am 21.12.2012
Von 9 – 18 Uhr
Am 22.12.2012
Von 9 - 12 Uhr
Am 24.12.2012
Von 9 – 12 Uhr

DAS ERSTE MAL VERGISST MAN NIE. DER NEUE RENAULT CLIO.



**RENAULT CLIO EXPRESSION
1.2 16V 75**

Monatlich schon ab

99,- €

inkl. Renault relax Paket*

- 4 Jahre Wartung
- 4 Jahre Garantie

**Ab sofort
testen!**

Anzahlung 2.820,- €; Nettodarlehensbetrag 10.173,- €; monatliche Rate 99,- €; Laufzeit 48 Monate; Gesamtlaufleistung 40.000 km; Schlussrate 6.170,- €; Eff. Jahreszins 1,99 %; Sollzinssatz (gebunden) 1,98 %; Bearbeitungsgebühr 0 %; Gesamtbetrag 10.823,- €. Ein Finanzierungsangebot der Renault Bank für Privatkunden.

**Vereinbaren Sie jetzt einen Probefahrtstermin!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

**Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 7,0, außerorts 4,7,
kombiniert 5,5; CO₂-Emissionen kombiniert: 127 g/km
(Werte nach VO (EG) 715/2007).**



Renault-Vertragshändler
Colditzer Str. 4 · Geithain
Tel.: 03 43 41 / 4 46 41
www.autohaus-reimann.de



*Enthalten sind ein Renault Plus Garantie PLUS Vertrag (Anschlussgarantie nach der Neuwagengarantie inkl. Mobilitätsgarantie) sowie alle Kosten der vorgeschriebenen Wartungsarbeiten für die Vertragsdauer (48 Monate bzw. 40.000 km ab Erstzulassung gemäß Vertragsbedingungen).
Abbildung zeigt Renault Clio Luxe mit Sonderausstattung.

**SONNIGE AUSSICHTEN
FÜR IHREN URLAUB.**

SIE GENIEßEN IHRE FREIEN TAGE UND WIR RENOVIEREN SOLANGE IHR HAUS ODER IHRE WOHNUNG.

Ob Gardinen nähen, neue Fußböden legen oder Wänden einen frischen Anstrich geben – Ihr Malermeister Hofmann unterstützt Sie mit Rat und Tat. Dabei geht unser Fachpersonal gerne auf Ihre persönlichen Vorstellungen ein und erledigt alle anfallenden Arbeiten gewissenhaft. Fordern Sie doch einfach ein Angebot an.

Hofmann

ACCESSOIRES FUSSBÖDEN MALER MALER & DEKOSTUDIO RAUM AUSSTATTER PUTZER

Malermeister Bernd Hofmann · Hauptstraße 26a · 09306 Wechselburg OT Zschoppelschirn
MO | MI | FR: 8.00 - 16.00 - DI | DO 8.00 - 18.00 - SA 9.00 - 13.00
T 037384/6301 · www.hofmann-maler.de

Eckhard Langer 04680 Colditz | Markt 2
HERRENBKLEIDUNG Telefon 03 43 81-433 45

Wir kleiden Sie ein: Mo.-Fr. 8:30 - 18:00 Uhr | Sa. 8:30 - 16:00 Uhr

Hochzeits- und Festmoden
Anzüge | Sakkos | Hosen | Hemden | Krawatten | Lederjacken | Thermohosen | Pullover | Sweatshirt | Mützen | Schals

PFLEGEDIENST THANE
Häusliche Krankenpflege & Betreutes Wohnen

Wir sind rund um die Uhr für Sie da.

- Grund- und Behandlungspflege
- Pflegeberatung und Schulung
- Essenversorgung aus eigener Küche
- hauswirtschaftliche Betreuung
- Urlaubsbetreuung

Lindenstraße 4
04643 Geithain

Telefon 03 43 41 / 4 59 45
Fax 03 43 41 / 4 59 47
E-Mail pflegedienst.thane@t-online.de

KAUERAUF SANITAS GmbH

Pflegeheim "Am - Teich"

Herderstraße 18 • 04651 Bad Lausick

In 66 Einzel-Appartements bieten wir Ihnen
Komfort und kompetente Betreuung.

Sie wollen mehr wissen?
Wir nehmen uns Zeit und stehen gern für Sie unter
034345 / 52400 zur Verfügung.

**Rufen Sie
uns an!**

**Krankenpflegedienst
KAUERAUF**

Schwester Dagmar Kauerauf
Großbucher Straße 21 04668 Otterwisch
Tel.: 03 43 45 / 9 20 73 Funk: 0177 / 7 79 12 77
Fax: 03 43 45 / 9 20 90
Mail: "krankenpflege.kauerauf@t-online.de"
Internet: "www.krankenpflege-kauerauf.de"



**AUTOHAUS
UHLIG**

Ganz in Ihrer Nähe!

**Altenburger Straße 83
09328 Lunzenau
Tel. 037383 6480**





Nutzfahrzeuge Service SERVICE



Unsere Leistungen

- Neu- und Gebrauchtwagen
- Finanzierung und Leasing
- Versicherung
- Ersatzteile und Zubehör
- HU und Abgasuntersuchung
- Unfallinstandsetzung
- Lackierung
- Reifenservice
- Batterieservice

Angebot
des Monats
T5 Caravelle

- Ersatzwagen
- Klimaanlage-Service
- Hol & Bringe-Service

In Zusammenarbeit mit



Alles im grünen Bereich.

Geithain im Internet: www.Geithain.de

Schon von den tollsten

Herbst

angeboten gehört?



Polstermueller

Wohnraummöbel · Schlafraum Möbel · Küchenstudio

Dr.-Heinrich-Hahn-Straße 2a, 09217 Burgstädt

Telefon: 0 37 24-20 58

Die Küchenalm

—Küchenexperte LINDNER

Ein Weg der sich lohnt!

Besuchen Sie uns in Leisnig Rosa-Luxemburg-Str. 4 über Penny

Küchenneuplanung

persönlich · kreativ · kompetent

Wunschanalyse · 3D Planung

Vollservice

Aufmaßservice · Komplettanschluss

professionelle hauseigene Montage

Küchen

Modernisierung · Umbau · Umzüge · Kundendienst · E-Gerätetausch

Neu: Designfußböden und Wandverkleidungen

www.kuechenalm.de | Tel. 034321 - 14650 | info@kuechenexperte-lindner.de



Häusliche Kranken- und Altenpflege

Dorothea Petzold

04651 Hopfgarten, Buchheimer Str. 12

Tel. 03 43 45/2 20 55

www.krankenpflege-petzold.de

Unsere Leistungen:

- allgemeine Behandlungspflege (Spritzen, Verbände)
- spezielle Behandlungspflege (Infusionen, Portbehandlung, Trachealkanüle)
- Grundpflege nach Pflegeversicherungsgesetz
- Betreuung und Förderstunden für Menschen mit erheblichem allgemeinen Betreuungsaufwand
- Urlaubspflege • Hausnotruf
- Betreutes Wohnen zu Hause (Leistungen rund um die Wohnung)
- Sterbebegleitung
- Beratung, Seminare, individuelle Schulungen für pflegende Angehörige
- medizinische Fußpflege

Schwester Dorothea berät Sie gern in einem unverbindlichen Gespräch.

Ihre freundlichen Helfer sind immer für Sie da!

Riedel-Verlag & Druck KG 03722 50 50 90





Starke Marken- Starker Service- Starke Partner

Unsere Leistungen

Service

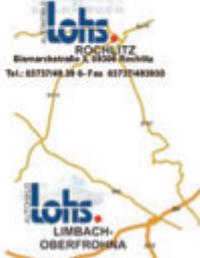
Inspektion, Wartung und Reparatur, Karosserieinstandsetzung, Lackierung, Klimageservice, Standheizung

Telefon- und Navigationssystemeinbau

HU, AU, Reifenservice, Zubehörverkauf und - Vermietung

Verkauf

VW PKW und Nutzfahrzeuge, Audi, Gebrauchtwagen/ Jahreswagen, Dienstwagen der VW AG

Der neue Golf VII ab sofort Probefahren!

Anzeige(n)

C
M
Y
K